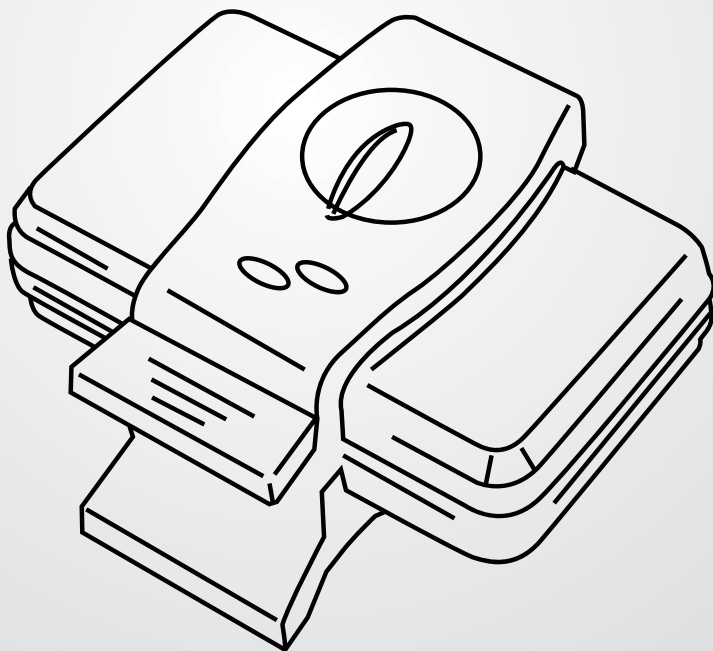


Руководство по эксплуатации и паспорт
Керівництво по експлуатації і паспорт
Paidalaný jónindegi basshylyq jáne tólqujat
Շահագործման ձեռնարկ եւ անձնագիր
Manual de utilizare şi paşaport

Вафельница электрическая
Вафельница електрична
Вафель қалыбы
Էլեկտրական վաֆլի արդուկ
Fier de călcat electric pentru vafe

Модель (модель/моделі/մոդել/model):
WM-105V
WM-105W
WM-105SW
WM-103R



WILLMARK

1. Назначение	03
2. Меры безопасности	03
3. Описание	04
3.1 Технические характеристики	05
4. Перед первым использованием	06
5. Эксплуатация	06
6. Чистка	06
7. Хранение и транспортировка	06
8. Утилизация	06
9. Возможные неисправности и меры по их устранению	07
Условия гарантии	08
Негарантийные случаи	08
Українська мова	09
Технічні характеристики	09
Հայոց լեզու	10
տեխնիկական բնութագրե	10
Limba moldovenească	11
Specificații tehnice	11
Қазақ тілі	
Техникалық сипаттамалары	12
Кепілдік шарттары	13
Кепілдікке жатпайтын жағдайлар	13
Сервисные центры (сервисні центри, сервистік орталықтар)	14
Гарантийный талон (гарантійний талон / кепілдік талоны)	15

1. Назначение

Вафельница электрическая предназначена для приготовления вафель из взбитого жидкого теста в домашних условиях, при наличии специальных панелей разрешается приготовление сэндвичей, печенья «орешки», стейков гриль. Запрещается использовать изделие не по прямому назначению иначе это может привести к травмам и потере гарантии.

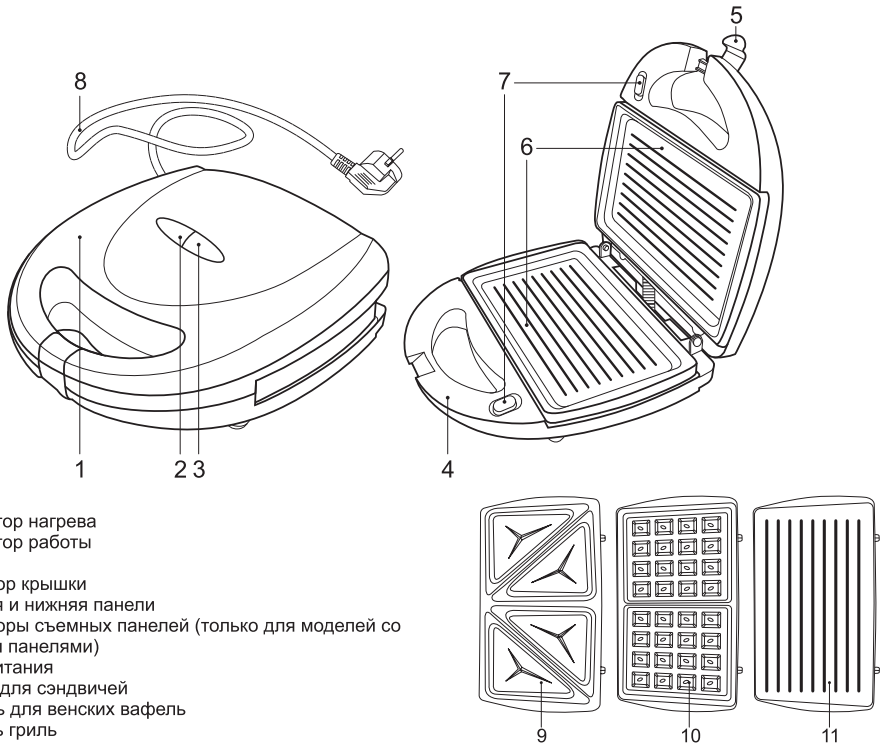
2. Меры безопасности

1. Внимательно прочитайте инструкцию перед эксплуатацией прибора. Сохраните её в качестве справочного материала. Обратите внимание на меры безопасности, они помогут вам избежать поломок и несчастных случаев.
2. Перед включением убедитесь, что технические характеристики изделия, указанные на наклейке, соответствуют параметрам электросети.
3. Используйте прибор только в бытовых целях по его прямому назначению в соответствии сданной инструкцией.
4. Прибор не предназначен для промышленного применения.
5. Отключайте прибор от электросети, если вы им не пользуетесь и перед чисткой. Перед разборкой или сборкой следует дать прибору остыть.
6. Не касайтесь разогретых поверхностей, используйте ручки, для того чтобы раскрыть прибор.
7. Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите прибор от электросети, и прежде чем пользоваться им дальше проверьте его работоспособность и безопасность у квалифицированных специалистов.
8. Не используйте прибор с повреждённым шнуром питания и/или вилок, а так же если он упал, был повреждён каким-либо другим образом. В случае если Вы обнаружили, какие-либо неисправности, немедленно обратитесь в сервисный центр. Внимание: чинить прибор могут только квалифицированные специалисты. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно.
9. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
10. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур, беритесь за вилку.
11. Прибор должен устойчиво стоять на ровной, сухой поверхности,
12. Не оставляйте включённый прибор без присмотра.
13. Не позволяйте детям использовать прибор без контроля взрослых. Не позволяйте детям играть с прибором, дети могут не осознавать всей опасности неправильного использования прибора.
14. Не помещайте устройство на или рядом с горячей газовой или электрической конфоркой, или в духовку.
15. Будьте предельно осторожны, если перемещаете прибор с горячим маслом внутри или с горячими жидкостями,
16. Не рекомендуется пользоваться прибором людям с ограниченными физическими или умственными возможностями, людям с недостаточным опытом и знаниями о приборе, за исключением случаев использования прибора под надзором людей, ответственных за их безопасность.
17. Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте прибор одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.
18. Если штепсельная вилка прибора не соответствует Вашей розетке, обратитесь за помощью к специалисту. Применение различных переходников может привести к поломке прибора и прекращению гарантийных обязательств.
19. При необходимости транспортировки прибора соблюдайте осторожность для сохранения целостности прибора и его функциональных свойств.
20. Выполняйте все требования инструкции.

3. Описание

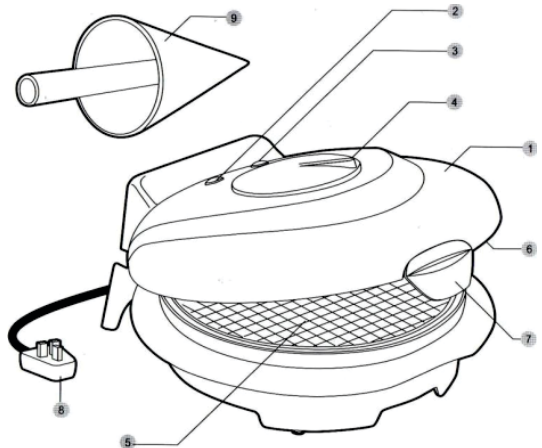
Описание и иллюстрация могут отличаться в зависимости от модели прибора и его комплектации. В целях улучшения качества продукции, дизайн и спецификация могут быть модифицированы без предварительного уведомления.

Тип 1.



Тип 2.

- 1) крышка
- 2) индикатор питания (красный)
- 3) индикатор (зеленый)
- 4) регулируемый термостат
- 5) нижняя пластина
- 6) верхняя пластина
- 7) защелка
- 8) сетевой провод и вилка
- 9) конус для формирования вафель



3.1 Технические характеристики

Модель	WM-105V	WM-103R
Потребляемая мощность, Вт	1000	750
Номинальное напряжение, В	230	230
Номинальная частота тока, Гц	50	50
Индикаторы работы	+	+
Возможность смены панелей	+	-
Тип формы панелей	Венские вафли	Тонкие вафли
Длина кабеля, м	0.75	0.75
Антипригарное покрытие	+	+
Аксессуары	-	Конус

Модель	WM-105W	WM-105SW
Потребляемая мощность, Вт	1000	1000
Номинальное напряжение, В	230	230
Номинальная частота тока, Гц	50	50
Индикаторы работы	+	+
Возможность смены панелей	+	+
Тип формы панелей	Орешница	Тонкие вафли
Длина кабеля, м	0.75	0.75
Антипригарное покрытие	+	+
Аксессуары	-	-

4. Перед первым использованием

1. Распакуйте изделие. Удалите все упаковочные материалы за исключением наклейки с серийным номером и техническими параметрами изделия.
2. Установите прибор на термостойкую, ровную, сухую поверхность, откройте крышку, используя ручки.
3. Протрите формы для выпекания губкой или влажной салфеткой, затем вытрите насухо. Не заливайте поверхность водой.

Важно! При первом использовании, во время разогрева прибора, возможно незначительное появление дыма и специфического запаха, это связано с первичным разогревом внутренних элементов. Через некоторое время дым и запах исчезнут.

5. Эксплуатация

1. Данное изделие поставляется в собранном виде и не требует особых указаний по монтажу.
2. Подключите шнур питания к розетке 230В 50Гц, при этом загорится красный индикатор.
3. Дайте прибору нагреться в течение 5 минут. При достижении рабочей температуры загорится зеленый индикатор.
4. Положите пищевой продукт между нагретыми панелями. Примечание! не кладите слишком много продукта, так как вы не сможете прижать его крышкой.
5. Закройте крышку прибора. Не сжимайте ручки, просто закройте. Во время приготовления между формами возможно образование пара. Будьте осторожны, чтобы не обжечь паром пальцы, не держите ручки прибора во время приготовления.
6. Во время приготовления можно приоткрыть крышку, чтобы проверить степень готовности продукта.
7. Выньте готовый продукт из формы деревянной лопаткой. Осторожно! только что приготовленный продукт очень горячий.
8. Не касайтесь разогретых поверхностей. Рекомендуется использовать защитные перчатки.
9. Не используйте металлические ножи или лопатки, они могут повредить антипригарное покрытие.
10. Не используйте разбрызгиватель масла, он может повредить антипригарное покрытие.
11. Фиксатор ручек не предназначен для фиксации крышки во время приготовления пищи, он предназначен только для удобства хранения и транспортировки.
12. Важно, корпус прибора может нагреваться при разогреве и во время выпекания. Отрывать прибор следует только за ручки используя защитные перчатки.

6. Чистка

1. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети.
2. Дождитесь пока прибор полностью остынет.
3. Откройте прибор и протрите поверхности влажной салфеткой, затем вытрите насухо. Не используйте абразивные чистящие средства, жесткие салфетки или щетки.

7. Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей. При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

8. Утилизация

Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.

Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для получения более подробных сведений о порядке утилизации старого оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией, или в магазин, где был приобретен прибор.

Внимание! При утилизации прибора обрежьте провод питания, уничтожьте штепсельную вилку, и сломайте замок двери, чтобы дети не могли случайно запереться внутри

9. Возможные неисправности и меры по их устранению

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Индикаторы не загораются, панели не нагреваются	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы появился запах пластика	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора . Запах исчезнет после нескольких включений

Условия гарантии

1. Примечание! Данный пункт относится только к бытовым изделиям. Удовлетворение законных требований потребителя распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование оборудования не по прямому назначению, промышленное использование, а также использование изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения, просвещения и т. п. не предусмотрено. В случае такого использования изготовителем устанавливается гарантийный срок три месяца, а срок службы изделия – один год.
2. Продавец должен выдать вам гарантийный талон. В нем не должно быть исправлений и обязательно должны содержаться:
 - дата продажи, наименование и штамп торговой организации, печать продавца.
 - модель и серийный номер изделия.
3. Обязательно сохраняйте гарантийный талон, кассовый чек на приобретенное изделие, квитанцию на услуги по доставке и установке, доработки внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.
4. По истечении гарантийного срока рекомендуем вам не реже одного раза в 3 (три) года обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.
5. По истечении срока службы рекомендуется не реже одного раза в год производить проверку технического состояния изделия в авторизованном сервисном центре для определения возможности его дальнейшей эксплуатации. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.
6. Недостатки, обнаруженные в изделии, устраняются сервисным центром без обоснованных задержек, в максимально короткие сроки.
7. В случае необходимости проверки качества изделия владелец имеет право передать изделие в сервисный центр. В случае вызова мастера для проверки качества изделия, в результате которого выявилось отсутствие недостатка, диагностика и транспортные услуги оплачиваются владельцем по прейскуранту сервисного центра.
8. Любые претензии в части, касающейся вопросов качества изделия, рассматриваются только после проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.
9. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный потребителю, в случае несоблюдения последним требований изготовителя, указанных в данном талоне и инструкции по эксплуатации.

Негарантийные случаи

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

1. Несоблюдения требований изготовителя, указанных в гарантийном документе.
2. Несоблюдения правил эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации изделия.
3. Несоблюдения правил установки.
4. Отсутствия оригинального гарантийного талона.
5. При отсутствии в гарантийном талоне сведений о дате продажи, наименовании торговой организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия.
6. Внесении любых изменений и исправлений в гарантийный талон.
7. Ремонта не уполномоченными на это лицами, если этот ремонт стал причиной выхода изделия из строя.
8. Разборки изделия, изменения конструкции и других, не предусмотренных инструкцией вмешательств.
9. Необходимости замены перемещаемых вручную пластиковых деталей (крышек, декоративных накладок и т.д.), фильтров, стеклянных полок.
10. Неправильного пользования расходными материалами или использования расходных материалов, не пригодных для данного изделия.
11. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действиями непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.п.).
12. Небрежным хранением и/или небрежной транспортировкой владельцем, транспортной, торговой или сервисной организацией. В данном случае владельцу следует обратиться с претензией к организации, оказавшей данную услугу.
13. Повреждений (отказов) изделия или нарушения его нормальной работы, вызванных животными или насекомыми.
14. Включения изделия в электрическую сеть с недопустимыми параметрами.
15. Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
16. Изготовитель не принимает претензий на следующие виды неисправностей:
Механические повреждения (царапины, трещины, сколы), потеря товарного вида вследствие воздействия химических веществ, попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, жидкостей, термические и другие подобные повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.

Технічні характеристики

Модель	WM-105V	WM-103R
Номинальна напруга, В	230	230
Номинальна частота струму, Гц	50	50
Споживана потужність, Вт	1000	750
Індикатори роботи	+	+
Можливість зміни панелей	+	-
Тип форми панелей	Віденські вафлі	Тонкі вафлі
Довжина кабелю, м	0.75	0.75
Антипригарне покриття	+	+
Акcesуар	-	Конус

Модель	WM-105W	WM-105SW
Номинальна напруга, В	230	230
Номинальна частота струму, Гц	50	50
Споживана потужність, Вт	1000	1000
Індикатори роботи	+	+
Можливість зміни панелей	+	+
Тип форми панелей	Горішниця	Тонкі вафлі
Довжина кабелю, м	0.75	0.75
Антипригарне покриття	+	+
Акcesуар	-	-

Հայրոց լեզու

տեխնիկական բնութագրեր

Մոդել	WM-105V	WM-103R
Էլեկտրաէներգիայի սպառում, վտ (W)	1000	750
Գնահատված լարման, վ (V)	230	230
Գնահատված ընթացիկ հաճախականություն, Հց (Hz)	50	50
Աշխատանքի ցուցիչներ	+	+
Վահանակներ փոխելու ունակություն	+	-
Վահանակի ձևի տեսակը	Վիեննայի վաֆլիներ	Բարակ վաֆլիներ
Մալուխի երկարությունը, մ	0.75	0.75
Չկաչուն ծածկույթ	+	+
Աքսեսուարներ	-	Կոն

Մոդել	WM-105W	WM-105SW
Էլեկտրաէներգիայի սպառում, վտ (W)	1000	1000
Գնահատված լարման, վ (V)	230	230
Գնահատված ընթացիկ հաճախականություն, Հց (Hz)	50	50
Աշխատանքի ցուցիչներ	+	+
Վահանակներ փոխելու ունակություն	+	+
Վահանակի ձևի տեսակը	Պնդուկ	Բարակ վաֆլիներ
Մալուխի երկարությունը, մ	0.75	0.75
Չկաչուն ծածկույթ	+	+
Աքսեսուարներ	-	-

Specificații tehnice

Model	WM-105V	WM-103R
Consumul de energie, W	1000	750
Փնակատված լարման, վ (V)	230	230
Frecvența curentului nominal, Hz	50	50
Indicatori de lucru	+	+
Posibilitatea de a schimba panourile	+	-
Tipul formei panoului	Vafe de Viena	Vafe subțiri
Lungime cablu, m	0.75	0.75
Acoperire antiaderent	+	+
Accesorii	-	Копус

Model	WM-105W	WM-105SW
Consumul de energie, W	1000	1000
Չնահառված լարման, վ (V)	230	230
Frecvența curentului nominal, Hz	50	50
Indicatori de lucru	+	+
Possibilitatea de a schimba panourile	+	+
Tipul formei panoului	Alune	Vafe subțiri
Lungime cablu, m	0.75	0.75
Acoperire antiaderent	+	+
Accesorii	-	-

Техникалық сипаттамалары

Моделі	WM-105V	WM-103R
Номинал кернеу, В	230	230
Номинал жиілік, Гц	50	50
Тұтынылатын қуат, Вт	1000	750
Жұмыс индикаторлары	+	+
Панельдерді ауыстыру мүмкіндігі	+	-
Панельдер пішімінің түрі	«Венские вафли»	Жұқа вафли
Кабель ұзындығы, м	0.75	0.75
Жабыспайтын жабын	+	+
Жәшік арналған бөлік	-	Конус

Моделі	WM-105W	WM-105SW
Номинал кернеу, В	230	230
Номинал жиілік, Гц	50	50
Тұтынылатын қуат, Вт	1000	1000
Жұмыс индикаторлары	+	+
Панельдерді ауыстыру мүмкіндігі	+	+
Панельдер пішімінің түрі	«Орешница»	Жұқа вафли
Кабель ұзындығы, м	0.75	0.75
Жабыспайтын жабын	+	+
Жәшік арналған бөлік	-	-

Кепілдік шарттары

1. (Тек қана тұрмыстық аспаптарға арналған). Тұтынушының заңды талаптары қанағаттандырылатын жағдайлар: егер аспап жеке, отбасы, үй жағдайында пайдаланылған болса, кәсіпкерлік іс-әрекетінде пайдаланылмаған болса.

Аспапты тікелей өз бағытында пайдалану қажет. Өндірісте, кеңселерде, қызмет көрсету кәсіпорындарында, қоғамдық тамақтандыру орындарында, денсаулық сақтау, ағарту ісінде пайдалану қарастырылмаған. Бұл жағдайларда өндіруші кепілдік мерзімін 3 ай деп белгілейді, ал қызмет ету кепілдігі – бір жылға белгіленеді.

2. Сатушы сізге кепілдік талонын береді. Талонда түзетулер болмауға тиіс, міндетті түрде мынадай мәліметтер болуға тиіс:

– сатылу мерзімі, сауда ұйымының атауы, мөрі, сатушының мөрі.

– аспаптың моделі мен сериялық нөмірі.

3. Міндетті түрде кепілдік талонын, аспапты сатып алғаныңыз туралы кассалық түбіртегіңізді, жеткізу және пәтер ішіндегі қосымша орнату қызметінің түбіртегін, сонымен қатар аспаптың кепілдігіне, техникалық қызмет көрсетуіне қатысты кез-келген басқа құжаттарды міндетті түрде сақтап қойыңыз.

4. Кепілдік мерзімі өткеннен кейін үш жылда бір рет авторландырылған сервистік орталығына аспаптың сапасын тексерту үшін көрсетіп отыруға кеңес береміз. Диагностика аспап иесімен сервистік орталықтың прейскуранты бойынша төленеді.

5. Пайдалану мерзімі аяқталған соң жылына бір рет авторландырылған сервистік орталыққа апарып, аспаптың техникалық жағдайын тексертіп, әрі қарай пайдалануға болатынын, болмайтынын анықтап отыруға кеңес береміз. Диагностика аспап иесімен сервистік орталықтың прейскуранты бойынша төленеді.

6. Аспапта ақаулар табылса, олар сервистік орталықпен негізсіз кідіріссіз, ең қысқа мерзімде жөндетіліп беріледі.

7. Аспаптың сапасын тексеретін келсе, аспап иесі оны сервистік орталықта тексере алады. Егер аспаптың жұмыс істеу сапасын тексертуге шеберді үйге шақырып, ешқандай ақау табылмаған жағдайда аспапты тексеру мен техникалық қызмет ақысы аспап иесімен сервистік орталық прейскурантының бағасы бойынша төленеді.

8. Аспаптың сапасына қатысты шағымдар авторландырылған сервистік орталықтың өкілімен аспап сапасы тексеріліп, нәтижесі берілгеннен кейін ғана қарастырылады.

9. Сатып алушының осы нұсқаулықта және талонда көрсетілген талаптарды орындамағандығының нәтижесінен болған ақаулардың кез-келгені үшін өндіруші жауап бермейді.

Кепілдікке жатпайтын жағдайлар

Мынадай жағдайларда кепілдік берілмейді:

1. Кепілдік құжатында көрсетілген өндірушінің талаптары орындалмаған жағдайда.

2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы пайдалану ережелері сақталмаған жағдайда.

3. Ортнату ережелері сақталмаған жағдайда.

4. Кепілдік талонының түпнұсқасы болмаған жағдайда.

5. Кепілдік талонында сатылу күні, сақтан сауда ұжымының атауы, сатушының қолы, аспаптың моделі мен сериялық нөмірі болмаған жағдайда.

6. Кепілдік талонына кез-келген өзгерістер мен түзетулер енгізілген жағдайда.

7. Егер жөндеу жұмыстары уәкілеттігі жоқ тұлғамен жүргізілсе, және аспаптың істен шығуына сол жөндеу жұмысы себеп болып отырған жағдайда.

8. Нұсқаулықта көрсетілмеген аспаптың конструкциясын өзгерту, тағы да басқа араласулар жасалған жағдайларда.

9. Қолмен ауыстыруға болатын пластик бөлшектерін (қақпағын, сәндік қондырмаларын ж.т.б.), сүзгілерін, шыны сөрелерін ауыстырған жағдайда.

10. Шығын материалын дұрыс пайдаланбау және осы аспапқа арналмаған шығын материалдарын пайдаланған жағдайда.

11. Төтенше жағдайлар мен тосын күш кесірінен болған ақаулар мен бұзылулар (өрт, табиғи апаттар ж.т.б.).

12. Аспап иесі, тасымалдаушы көлік, сауда немесе сервистік орталық оны ұқыпсыз сақтап/ тасымалдамаса. Бұл жағдайда аспап иесі аспапты жөндеу, тасымалдау кезінде ақау жасаған ұйымға шағым жасауы қажет.

13. Аспаптың жануарлардың немесе жәндіктердің кесірінен дұрыс жұмыс істей алмай, бұзылуы.

14. Аспапты өзінің параметрінен жоғары тоқ желісіне қосқан жағдайда.

15. Аспапты өзінің мақсатынан тыс жұмыстарға пайдаланса.

16. Өндіруші мына жағдайларда шағымдарды қабылдамайды:

Механикалық ақаулар (сырылған, жарылған, жарықшақ), химиялық заттардың кесірінен аспаптың тауарлық түрінің бұзылуы, ішкі жұмыс істеу кеңістігіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың енуі, пайдалану кезіндегі басқа да ақаулардың пайда болуы.

Сервисные центры
(сервісні центри, сервістік орталықтар, սոփոխական կենտրոններ, գործախալություններ, centre de servicii)

Россия (Росія, Ресей):

г. Анапа, ООО «ТехноТрейд», ул. Анапское шоссе, 1 Г
г. Арсеньев СЦ «АРС Сервис», ул. Сафонова, 26/1, тел.: 8(924)263-42-28; 8(423)614-72-71
г. Астрахань, ООО «Хайтек-Сервисный центр», ул. Ташкентская, 135, 414024, тел.: (8512) 238-310, 238-311.
г. Барнаул СЦ Клэн, ООО «Китеж», ул. Власихинская, д. 49а, корпус Ж, тел.: +7(3852)319912
г. Беляя Калитва, Ростовская обл., СЦ «Калитва Сервис», ул. Светлая, 65, тел. 8(988) 996-99-59
г. Белогорск ООО «РемБытСервис», 676850, Амурская область, ул. Ленина, д. 43, тел.: +7(41641)25202
г. Благовещенск СЦ «Домовёнок», ул. Чайковского, д. 171, тел.: +7(4162)212723
г. Благовещенск СЦ «Технополис-Сервис», ул. Гражданская, д. 121, тел.: +7(4162)360260, +7(4162)534945
г. Биробиджан ООО «Сервис-Центр», ул. Биршоссе 2 км, д. 23а, тел.: +7(42622)40721, e-mail: service202@yandex.ru
г. Владивосток ОАО «Старт-2000», ул. Харьковская, д. 2, тел.: +7(4232)72954, 4232270821, e-mail: start42000@yandex.ru
г. Владикавказ ИП Фараносова А.Ю., 362003, пр. Коста, 126, тел.: 89034488668
г. Волгоград ИП Манахова Лилия Раисовна, 400105, ул. Хользунова, д.18/3, тел.: 89377179334, 89610742787
г. Воронеж ОАО «ВТТЦ» Орбита-сервис», Ф.адрес: 394030, ул. Донбасская, 1 тел./факс (473) 277-66-25.
г. Геленджик ИП Фараносова А.Ю., 353460, ул. Прасковеевская, 3, тел.: 89034488668
г. Дальнерусский ООО «Дальсервис», пр-т 50 Лет Октября, д. 146, тел.: +7(42373)32833
г. Екатеринбург ИП Катапов Алексей Вячеславович, ул. Чернышевского 86/12, тел.: 8-343-278-67-00 доб. 6175, 8-902-256-53-93.
г. Екатеринбург СЦ «Мастер-Е», ул. Милиострогского тейд, д. 41, тел.: +7(343)2192522, +7(343)2002711, www.master-e.ru.
г. Екатеринбург АСЦ «МАСТЕРСЕРВИС Е», 620137, ул. Д.Зверева, д.31, литер С, (цокольный этаж), master-service13@mail.ru, тел.: (343)385-1289.
г. Екатеринбург АСЦ «МАСТЕРСКАЯ», ул. Челюскинцев, д. 60, 620027, тел.: +7 982 610 59 39
г. Елань, Волгоградская область, ИП Егоров Юрий Алексеевич, ул. Пионерская, 23, тел.: тел.: 89023143715.
г. Ижевск, СЦ ООО «Элгуд», ул. В. Сивкова, д.152, тел.: (3412) 21-10-10
г. Ижевск, ООО Радуга, ул. Пушкинская, д. 136а Тел. (3412)655-644
г. Казань ИП Гайнутдинов Булат Игоревич, ул. Кул Гали д.11/52а-17, тел/факс: 245-46-99
г. Казань ООО Техноком, ул. Журналистов, д.54а, оф 9, тел: 8(843)2732125.
г. Каменск-Шатинский, Ростовская обл., СЦ «КМ-Сервис», ул. Гаражная, 16, тел. 8-863-65-5-10-05
г. Кемерово ООО «КОММОН», ул. Потемкина, 8, Тел.: (3842)255012
г. Комсомольск-на-Амуре СЦ «Гамбит», ул. Ленина, д. 76/3, тел.: +7(4217)595651
г. Кореновск Краснодарский край СЦ ИП Бондаренко А. В., ул. Пурыхина, д. 2, корпус Ц, тел.: 8(861) 424-43-59
г. Краснодар ИП Фараносова А.Ю., 350000, ул. Аэродромная, 43, тел. 89180553333
г. Краснодар ИП Новоженцев Игорь Юрьевич, 350063, ул. Ростовское шоссе, 22/а, тел.: 8(800)1000010
Краснодарский край, ст-ца Динская, СЦ ИП Меркулов С.А., ул. Школьная, 31, тел.: 8 967-651-43-03
Краснодарский край, г. Ейск, ИП Лавровин К.А., ул. Маяковского, 55, тел.: 89615151510
Краснодарский край, ст-ца Ленинградская, «УмныйБытСервис», 353741, ул. Придорожная, 32, тел.: (86145) 3-78-74, (918)137-46-37.
г. Курган СЦ «СМС-Сервис», ИП Мухин А.Б., д.6а, микрорайон, д. 11/1, офис 10, тел.: +7(3522)472725
г. Лесозаводск СЦ «Резон», ул. Калининская, д.37, тел.: +7(42355)26333.
г. Липецк, ООО «Владон», Липецкая область, ул. Космонавтов, д.66, тел.: +7(4742) 33-45-65; 33-45-95; 31-25-17.
г. Махачкала «Техник-ИСЕ» Алгадкий Акушинского проспект 14-я линия, 21, тел.: +7 (8722) 93-55-15, +7 (8722) 64-71-33, +7 (8722) 55-66-65
г. Морозовск, Ростовская обл., ИП Змимин С.В., ул. Ворошилова, 214, тел.: 8-961-408-75-20
г. Москва ИП Кудильжанов А. А., ул. Лобачевского, 94, тел.: +7-495-136-90-75.
г. Нижний Новгород ООО «Трансервис», ул. Артельная, д.29, офис 115, тел.: +7(831)4636175, +7(831)4636177
г. Нефтекамск «РемБытСервис» Респ. Башкортостан, ул. Социалистическая, 67, тел.: +7(927)922 94 42, +7(34783)2 55 15
г. Новороссийск, ООО «ТехноТрейд», пр. Дзержинского, 224
г. Новороссийск ИП Фараносова А.Ю., 353901, ул. Первомайская, 7, тел.: 89892953603; 89034488668.
г. Новосибирск ООО «Керамика», ул. Воинская, д.63/3, тел.: +7(383)2105949
г. Новосибирск ООО «РемБыттехника» ул. Фабричная, 16, тел.: +7 (383) 2020055
г. Новосибирск СЦ «НСК-Сервис», ул. Богдана Хмельницкого, д.142/2, тел.: +7 (383) 363-17-75
г. Омск «Гарантияная Мастерская» ИП Выдашенко Е. Ю., ул. Богдана Хмельницкого, д. 130, тел.: +7 (3812)364202
г. Орск СЦ ООО «Гранд-Сервис», ул. Грозненская, д. 11а, тел.: 835372206070
г. Пенза ООО «Максимум Сервис», ул. Ставского, 4, тел.: +7 (841-2) 20-60-90, 250-650 (+927 375-0650)
г. Пермь Импорт-сервис, Инженерная, 10, тел.: +7 (342) 266-12-60; +7 (342) 265-07-00; +7-951-938-84-11.
г. Поворино, ООО «Современные технологии», Воронежская обл., ул. Локомотивная, д. 63, тел.: 89056510727, 89092172145.
г. Ростов-на-Дону АСЦ ООО «Гарант», ул. Капустина, 10, тел.: 8(863)233-46-89, 220-67-30.
г. Ростов-на-Дону ООО «Сервис-Ростов», 344019, пр-т Шолохова, 7, тел./факс: 8(863) 227-61-00
г. Рубцовск СЦ ООО «Синтез», 658200, ул. Комсомольская, д.212, тел.: 8(38557) 4-05-43
г. Сальск, Ростовская область, ул. Промышленная, 12, (пр-н Кирпичного завода), тел.: +79094391907
г. Суворинкино, Волгоградская область, ИП Карачев А.Н., 2-й микрорайон, д.4, Тел. (84473) 2-11-85
г. Тольятти ООО «Жигули-Гарант», 444032, б-р Кулибина, 6а, офис №15, тел.: +7 (8482) 20-32-42
г. Тольятти РемБыт Техника, ул. Карышева 12, тел.: +7 8482 26-05-95, +7 8482 26-00-65
г. Томск ООО «ГлавБытСервис», 634021, ул. Маяковского, д. 25/7, тел.: +7(3822)440738; +7(3822)26-64-62
г. Туапсе ИП Фараносова А.Ю., 352800, ГСК№97, бокс 16 перед поворотом на ПЗК
г. Тюмень ООО «АТ-СЕРВИС» ул. Барабинская, 41, стр.2, тел.: +7(3452) 902039; +7(3452)9025059
г. Хабаровск СЦ «Дальвент Сервис», ул. Шкотова, д. 28А, тел.: 8(914) 409-99-13
г. Хабаровск СЦ «Эталон-Дв», ул. Иртышская, д. 17, тел.: +7(4212)540044, e-mail: AVerkhoturova@mail.ru
г. Хабаровск ООО «РемБыт Сервис», ул. Краснореченская, д. 116, тел.: +7(4212)307500
г. Уссурийск СЦ «Техник», ул. Целинная, 11, тел.: 8(4234) 38-08-30 доб. 106
г. Уссурийск СЦ «Техносервис», ул. Советская, д.96, тел.: +7(4234)335305, e-mail: tehno.service@mail.ru
г. Уфа ООО «Сервисный центр Атлант», ул. Айсая, д.69, тел.: (347)292-32-62
г. Цимлянск, ИП Толкачев И.В., ул. Морская, 13, тел.: +7 (86391)2-14-52.
г. Челябинск СЦ ООО «АСТРОМ-СЕРВИС» ул. Корабельная, д. 15, тел.: +7(351)7307256
г. Челябинск ООО «Логос-Сервис», Пр-т Победы, д.292, тел.: (351) 793-61-49; 741-34-03
г. Южно-Сахалинск СЦ «Сити-Мастер», Холмское шоссе, 2В, тел.: 900-429-24-44
г. Якутск ИП Ядреев А.В., ул. Чехова, д. 22, тел.: +7(4112)321746, +7(924)7650672

Казахстан (Қазақстан, Қазақстан):

г. Павлодар СЦ ИП Шулкина Анна Николаевна, ул. Академика Чорина, д. 38/1, 3й этаж, тел.: 8 (7182) 34-32-02
г. Алматы СЦ Аскон-7, Жибек Жолы проспект, 32, тел.: +7 (727) 397-73-44, +7 (727) 397-75-75, +7 (727) 390-72-09, +7-701-744-93-69
г. Астана СЦ Аскон-7, Асан Кайгы, 8, тел.: +7 (7172) 61-81-57, +7 (7172) 61-80-43, +7-701-817-88-19
г. Атырау СЦ Аскон-7, ул. Атамбаева, 20, тел.: +7 (7122) 97-02-46, +7 (7122) 97-02-47
г. Уральск СЦ Аскон-7, Евразия проспект, 110/1, тел.: +7 (7112) 54-32-35, +7 (7112) 23-96-09
г. Усть-Каменогорск ИП Щетлова С.С., ул. Октябрьская, 122, тел.: 8(7232) 50 02 32, +7 701 320 30 79
г. Шымкент СЦ Аскон-7, Кунаева проспект, 37а, тел.: +7 (7252) 30-09-91, +7 (7252) 21-01-57, +7 (7252) 21-20-97, +7 (7252) 21-20-96

Украина (Україна, Украина):

г. Донецк
г. Луганск СЦ «Луганск-Сервис», ул. Фрунзе, 136-Б, тел.: (0642) 49-54-50, 49-44-17, 34-50-65, (050)975-10-05, (072)100-04-36



1. (RU) Заводом-изготовителем устанавливается:

- Приобретенное Вами изделие имеет гарантийный срок 1 год со дня покупки, но не более 2 лет с даты изготовления.

- Срок службы изделия 5 лет с даты изготовления.

1.1 (KZ) Өндіруші-сауытпен белгіленеді:

- Сіз сатып алған аспаптың кепілдік мерзімі сатып алған күннен бастап 1 жыл, өндірілген күннен бастап 2 жыл.

- қызмет ету мерзімі өндірілген күннен бастап 5 жыл.

2. (RU) Примечание! Дату изготовления вы можете найти на изделии (на информационной этикетке) и / или на упаковке. Формат даты: мм. гggг, где «мм» это месяц, а «гggг» это год.

2.1 (KZ) Ескертпе! Дайындалған күнді өнімнен (ақпараттық затбелгіден) және / немесе қаптамадан таба аласыз. Күн форматы: aa. жжжж.

3. (RU) Импортёр на территории Российской Федерации: ООО «Оптим-ДВ». Адрес: 692519, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Целинная, здание № 7а, строение 2, офис № 3, тел.: +7(4234) 38-48-30.

3.1 (KZ) Resei Federasiyası aймағындағы импорттаушы: «Оптим-ДВ» JSHQ. Mekenjaıy: 692519, Primorsk ólkesi, Yssyriısk q., Selinnaıa kóshesi, № 7a ғımarat, 2 qurylys, № 3 keńse, tel.: +7(4234) 38-48-30..

4. (RU) Изготовитель: «Нинбо Дзиулин Электроникс Ко., ЛТД». Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, 315300, Провинция Чжэцзян, Город Циси, Пригород Чжусян, Девелопмент Ист Роуд, 638. Сделано в Китае

4.1 (KZ) Жасап шығарушы: «Ningbo Jiulin Electronics Co., Ltd». Өнімді жасап шығаратын орынның орналасқан жері және мекенжайы: No. 638 Development East Road, Zhouxiang Town, Cixi, Zhejiang, 315300. P.R, Қытай. Қытайда жасалған.

4.2 Изготовитель: «Ningbo Jiulin Electronics Co., Ltd». Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: No. 638 Development East Road, Zhouxiang Town, Cixi, Zhejiang, 315300. P.R, Китай.